CEFIRE de Valencia Curso Iniciación a Edubuntu Código: 07VA66EA036



Sesión 5: 3 de diciembre de 2007 Actualizar el sistema en castellano

Ponente: Bartolomé Sintes Marco. IES Abastos (Valencia)





Curso Iniciación a Edubuntu. Bartolomé Sintes Marco. Cefire de Valencia. 03/12/07

LICENCIA

Copyright (c) 2007 Bartolomé Sintes Marco Permission is granted to copy, distribute and/or modify this document under the terms of the GNU Free Documentation License, Version 1.2 or any later version published by the Free Software Foundation; with no Invariant Sections, no Front-Cover Texts, and no Back-Cover Texts. A copy of the license is included in the section entitled GNU Free Documentation License.

Las imágenes incluidas en esta presentación han sido extraidas de diferentes sitios de la web y son propiedad de sus respectivos autores, por lo que la licencia anterior sólo se aplica al texto de esta presentación.

La versión más actual de esta presentación se encuentra disponible en http://www.mclibre.org/

ACTUALIZACIÓN DEL SISTEMA EN CASTELLANO

- 1. Actualizar la información de paquetes
- 2. Actualizar los paquetes de idiomas

Si la conexión a Internet no funciona durante la instalación de Edubuntu, la traducción al castellano es incompleta.



Si posteriormente ya disponemos de conexión a Internet, podemos actualizar la traducción al castellano.



Para poder actualizar la traducción, tenemos que configurar primero el gestor de paquetes Synaptic y después el soporte de idiomas.

1. Actualizar la información de paquetes

Para ello, hacemos clic en "System > Administración > Gestor de paquetes Synaptic":



Se nos pide la contraseña de Administrador:

	P	Enter your password to perform administrative tasks	
	_	The application '/usr/sbin/synaptic' lets you modify essential parts of your system.	
		Password:	
		<u>¥ C</u> ancel €	
No. 8			

Escribimos la contraseña y hacemos clic en OK:



Se abre el gestor de paquetes Synaptic y se muestra una ventana de información. Hacemos clic en Close:



La ventana de Synaptic muestra los paquetes (sin actualizar):



Elegimos el menú "Settings > Repositories":



En la pestaña "Ubuntu Software" aparecen los cuatro repositorios principales de Ubuntu: main, universe, restricted y multiverse:

ſ	3	Synaptic Package Manager	×			
	<u>F</u> ile <u>E</u> dit <u>P</u> a	ackage <u>S</u> ettings <u>H</u> elp				
	Reload	Mark All Upgrades Apply Properties Search				
	All	Software Sources				
	Base Syster					
	Base Syster	Ubuntu Software Third-Party Software Updates Authentication Statistics				
	Communica	Downloadable from the Internet				
	Cross Platfo Canonical-supported Open Source software (main)					
	Developmer	Community-maintained Open Source software (universe)				
	Documenta	Proprietary drivers for devices (restricted)				
		□ Software restricted by copyright or legal issues (multiverse)				
	Sect	Source code				
	Sta	Download from: Main server				
¢	Ori					
	Installable from CD-ROM/DVD					
	To install from a CD-ROM or DVD, insert the medium into the drive.					
1	S <u>e</u> arch	ch				
2	1131 package					
	no ame					
X	im ana.					
L						

Marcamos los cuatro repositorios y hacemos clic en "Close":



Un aviso nos indica que tenemos que recargar la información. Hacemos clic en Close:



Hacemos clic en "Reload" para recargar la información de paquetes:

<u>F</u> ile <u>E</u> dit <u>P</u> ackage <u>S</u> et	tings <u>H</u> elp		
Reload Reload the p	ackage information to become inf	formed arch	
All about new, r	emoved or upgraded software pa	ckages. Installed Version Latest Ver	
Base System	🔳 асрі	0.09-3ubuntu1 0.09-3ubu	
Base System (restrict	acpid	1.0.4-5ubuntu8 1.0.4-5ubւ	
Communication	acpi-support	0.103 0.103	
Cross Platform	adduser	3.103ubuntu1 3.103ubur	
Development			
Documentation	No package is selected.		
Sections			
S <u>t</u> atus			
Origin			
<u>C</u> ustom Filters			
S <u>e</u> arch Results			
1131 packages listed, 1098 installed, 0 broken. 0 to install/upgrade, 0 to remove			

Se inicia la descarga de información de paquetes (puede tardar un rato):



2. Actualizar los paquetes de idiomas

Para ello, hacemos clic en "System > Administración > Soporte de idiomas":



Nos avisa que la información de paquetes de traducciones no se han instalado. Hacemos clic en Install.

	Language Support 🛛 🗙				
S	Supported Languages				
	Language Support				
	Afar				
0	×				
	The language support is not installed completely				
	Some translations or writing aids available for your chosen languages are not installed yet. Do you want to install them now?				
▷ Details					
<u>B</u> emind Me Later <u>I</u> nstall					
	Apply 🔀 Cancel 📣 OK				

Se inicia la descarga de información de paquetes de traducciones (puede tardar un rato):



Una vez se descargan la información de los paquetes de traducciones, se restaura la lista (puede tardar un rato):

	Language Support				
	Supported Languages				
	Language Support				
	Applying Changes 🗙				
1	Installing software				
ר t	The marked changes are now being applied. This can take some time. Please wait.				
1					
F	Preparing packages				
	▷ Details				
0 0	Close				
2	Enable support to enter complex characters				
6° 20	Apply 🔀 Cancel 📣 OK				

Al terminar la instalación, se informa del resultado. Hacemos clic en Close.



Se muestra la lista completa de idiomas disponibles:

Supported Languages			
Language	Support		
Afar			
Afrikaans			
Albanian			
Amharic			
Default language for new user accounts and the login screen: Spanish			
Input method Enable support to enter complex characters Apply Cancel			

Marcamos el idioma Spanish y hacemos clic en OK:

Supported Languages				
La	nguage	Support		
S	outhern Sotho			
So	outh Ndebele			
S	oanish	I		
SV	vahili	•		
Defa De	Default Language Default language for new user accounts and the login screen:			
S	panish	÷		
Input method				
✓ Apply ¥ Cancel				

Se inicia la descarga de paquetes de traducciones al español (puede tardar un rato):

Language Support	×				
Supported Languages					
Language Support					
🚳 Downloading package files 🗙					
Downloading package files					
The package files will be cached locally for installation.					
Downloading file 5 of 16					
Download rate: 454 kB/s - 32s remaining					
Show progress of single files					
In Cancel					
Enable support to enter complex characters					
Apply Sancel)				

Una vez se descargan los paquetes de traducciones al español, se inicia la instalación de los paquetes (puede tardar un rato):

6	Language	Support	×		
Suppo	rted Languages				
Lan	guage	9	Support		
6	Applying (Changes	×		
Installin	g software				
The marke take some	The marked changes are now being applied. This can take some time. Please wait.				
Preparánd	ose para configurar openc	ffice.org-l10n-es			
▷ Details					
			<u>X</u> Close		
	nable support to enter co	mplex characters			
20 20	Apply	X <u>C</u> ancel	₽ ΩK		

Al terminar la instalación, se informa del resultado. Hacemos clic en Close.



Una vez reiniciado Edubuntu, la traducción al castellano es completa.



Además, podemos actualizar el sistema.

